

lage)" werden gebeten, die in den Tabellen VI Spalten 1 und 3 und VII Spalte 2 genannten Gebührensätze entsprechend zu berichtigen.

edition)" are asked to make the appropriate corrections to the amounts of fees shown in Tables VI, columns 1 and 3, and VII, column 2.

CBE (troisième édition)" sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux: VI, colonnes 1 et 3 et VII, colonne 2.

Vereinigtes Königreich

Rechtsprechung

1. Das Patentgericht (Richter: Whitford und Falconer) hat am 4. Juli 1985 über zwei Beschwerden gegen Entscheidungen des Patentamts (in Sachen Wyeth und Schering) entschieden. Es hat den Beschwerden teilweise stattgegeben und Patentansprüche zugelassen, die auf "die Verwendung eines Stoffes X zur Herstellung eines Arzneimittels für eine bestimmte neue und erfinderische therapeutische Anwendung" gerichtet sind.

2. Ein Bericht über die Fälle wird zusammen mit Übersetzungen ins Deutsche und Französische in einem späteren Amtsblatt veröffentlicht.

United Kingdom

Case Law

1. The Patents Court delivered judgement on 4 July 1985 in two cases on appeal from the Patent Office (in re: Wyeth's application, in re: Schering's application). The Patents Court (Whitford, J. and Falconer, J. en banc) held the appeals succeeded in part, the Court allowed claims of the form "the use of substance X for the manufacture of a medicament for a specified new and inventive therapeutic application".

2. A report of the cases together with translations into French and German will be published at a later date in the Official Journal.

Royaume-Uni

Jurisprudence

1. Le 4 juillet 1985, le Tribunal des brevets (Patents Court) a statué sur deux recours formés contre une décision de l'Office des brevets (affaires Wyeth et Schering). Le Tribunal des brevets (où siégeaient MM. Whitford et Falconer en séance plénière) a partiellement fait droit aux recours et admis des revendications ayant pour objet "l'application d'une substance X pour obtenir un médicament destiné à une utilisation thérapeutique déterminée nouvelle et comportant un caractère inventif".

2. Un compte rendu de ces deux affaires, accompagné d'une traduction en allemand et en français, sera publiée ultérieurement au Journal officiel.